



# איר ליידעט פֿון קעסיידערדיקע קאַמפּלאַקיישאַנז פֿון אַרבעט-פֿאַרבונדענע COVID-19?

## אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג איז מיט אייך פֿאַר די לאַנג-טערמין.

אויב איר האָט קעסיידערדיקע (אָדער "לאַנג-שלעפן") מעדיצינישע ענינים רעכט צו COVID-19 וואָס איר גלויבן אַז איר האָט ב אַקומען פֿון אַן אויסגעשטעלטקייט אין אַרבעט, איר קענט זיין באַרעכטיגט פֿאַר מעדיציניש זאָרג פֿריי פֿאַר לעבנסצייט דורך די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג פֿאַרזיכערונג. קיין באַהאַנדלונג וואָס איר באַקומט פֿון אַ פּראָווידער וואָס האָט אַ דערלויבעניש פֿון די NYS אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד שייכות צו אייער אַרבעט-פֿאַרבונדענע COVID-19 דיאַגנאָסיס איז בנימצא פֿאַר אייך פֿאַר אימזיסט - פֿאַר לעבנסצייט. אין דערצו, אויב אייער קראַנקייט מאַכט אַז איר פֿאַרלירט צייט אויף אַרבעט, איר קענט זיין ב אַרעכטיגט פֿאַר פֿאַרפֿאַלן לוינ ערזעצונג.

### באַקומט בענעפֿיץ דורך אייער עקסיסטירנדיק טיינע אָדער טעקע אויב איר טאָן נישט האָבן איין

אויב איר האָט שוין אַן געגרינדעט אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג פֿאַדערן פֿאַר ID-19, אַלע קעסיידערדיקע מעדיציניש זאָרג וואָס איז גלייך אָדער דעריבער שייכות צו COVID-19, פֿעלט אונטער די טיינע. לעמאַשל, עמעצער מיט אַ געגרינדעט COVID-19 טיינע קען אויך דאַרפֿן ווייטערדיקע באַהאַנדלונג פֿאַר פּראָבלעמען פֿון COVID-19 שייכות צו זייער נירן אָדער לונגען, אָדער קען אַנטוויקלען קאָנסעקווענטיאל ענינים אַזאָ ווי דינגעס און דעפרעסיע. אויב איר האָבט אַנישט קיין באַשטעטיקט פֿאַדערן, איר דאַרפֿט פֿאַרלייגן אַ פֿאַדערן אין צוויי יאָר פֿון אייער קראַנקייט.

### צו פֿאַרלייגן אַ פֿאַדערן:

1. מעלדעט צו אייער באַלעבאַס, אין שרייבן, אַז איר זענט (אָדער זענט געווען) קראַנק ווי באַלד ווי מעגלעך.
2. פֿאַרענדיקט די אַנליין אַנגעשטעלטער פֿאַדערן (פֿאַרעם C-3) פֿאַרעם ביי <http://wcb.ny.gov/covid-19>. אָדער, איר קענט אַפּלאַדירן און פֿאַרענדיקן אַ פּאַפּיר פֿאַרעם פֿון די וועבזייטל און שיקן עס צו די NYS אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד (באַרד) צו די אַדרעס וואָס איז אויף די פֿאַרעם.
3. גייט צו אַ געזונט זאָרגן פּראָווידער וואָס איז דערלויבט צו זאָרגן פֿאַר אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג פּאַציענטן ווען מעגלעך. איצט קענט איר דאָס טאָן נוצנדיק ווידעאָ אָדער טעלעפֿאָן. איר קענט זוכן פֿאַר אַ געזונט זאָרגן פּראָווידער מיט באַרד-דערלויבעניש ביי <http://wcb.ny.gov/covid-19>.
4. דערקלערט די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג געזונט זאָרגן פּראָווידער וואָס באַהאַנדעלט אייך איר אַז איר גלויבט אַז איר האָט באַקומען COVID-19 פֿון אַן אויסגעשטעלטקייט אין אַרבעט. אויב אייער געזונט זאָרגן פּראָווידער איז מאַסקים, דער פּראָווידער וועט שיקן אַ מעדיציניש באַריכט צו דעם פֿאַרזיכערער און די באַרד. עס איז בעסער אויב דער מעדיציניש באַריכט וועט אַרײַנגעמען אייער פּאַסיטיווע COVID-19 טעסט רעזולטאַט, אָבער אַ מעדיציניש באַריכט וואָס ווײַזט אַ דיאַגנאָסיס דורך אַ PCR טעסט, אָדער דורך אַ דורכקוק, קען אויך גענוצט ווערן.

### אינפֿאַרמאַציע צו זיין אַרײַנגענומען

די מערסטן אַרבעטער קענען נישט באַשטימען דעם פינטלעך מאַמענט אָדער מעטאָד פֿון זייר ויסגעשטעלט זיין צו COVID-19, אָבער איר קענט באַווייזן אַז עס איז דאָ אַ הויך ריזיקירן אין אייער אַרבעטספּלאַץ אויב איר אַרבעט אין אַ סוויוע וווּ ויסשטעלן צו COVID-19 איז אָדער איז געווען פֿאַרשפּרייט (למשל, שפּיטאַל, טראַנספּערטישאַן, שפּײַזקראַם קראַם, אָדער ערגעץ אַנדערש). ביטע אַרײַנגעמען פּראָטיים וועגן וווּ איר אַרבעט, ווי אָפּט איר אַרבעט, און אייער פּליכטן אויף דער אַרבעט, ספּעציעל די וואָס זענען פֿאַרבונדן מיט ציבור קאָנטאַקט.

כאָטש נישט אַלע טיינעס וועלן זיין אנגענומען, עס איז קיין שאַדן אָדער ריזיקירן אין פֿאַרלייגן אַ טיינע, אפילו אויב עס ענדיקט זיך מיט אַן אַפּלייקענונג.

### הילף איז בנימצא

מער אינפֿאַרמאַציע וועגן פֿאַרלייגן אַ טיינע פֿאַר COVID-19 איז פֿאַראַנגען ביי <http://wcb.ny.gov/covid-19>. איר קענט רופֿן די NYS אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד ביי (877) 632-4996 אויב איר האָט שוועריקייטן אָדער דאַרפֿט נאָך אינפֿאַרמאַציע. ביטע לאָזט אונדז וויסן אויב איר האָבט קעגנשטעל אָדער מניעות צו באַקומען אינפֿאַרמאַציע וועגן די טיינע פּראָצעס אָדער זענט ומדערשראַקן פֿון פֿאַרלייגן אַ פֿאַדערן. מיר וועלן אייך העלפֿן איר קענט אויך שרייבן צו [AdvInjWkr@wcb.ny.gov](mailto:AdvInjWkr@wcb.ny.gov).

דעם ניו יאָרק אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד (New York State Workers' Compensation Board) באַשיצט די רעכט פֿון אַרבעטער און אַרבעטגעבער ביי פֿאַרזיכערן די געהעריק צושטעלונג פֿון בענעפיטס און ביי העכערן דורכפֿירונג מיט די געזעץ. כדי צו לערנען מער וועגן דעם אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד, וויזיט [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov).